



Sankt Galler Stadtwerke

Neubau Transformatorenstation Schuppisegg mit Eingliederung der Leitungsnetze

Beschluss

Auf Antrag der Direktion Technische Betriebe beschliesst der Stadtrat:

Das Projekt für den Neubau der Transformatorenstation Schuppisegg samt Eingliederung der Leitungsnetze im Betrag von CHF 667'000 wird gutgeheissen und es wird dafür zu Lasten der Baurechnung der Elektrizitätsversorgung ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt.

Die Direktion Technische Betriebe berichtet:

1 Ausgangslage

Die Firma Emil Egger AG, St.Gallen, erstellt an der Martinsbruggstrasse 85 einen Erweiterungsbau mit zwei Hallen und vermietet einen Teil der Geschossflächen an weitere Unternehmungen. Bereits ist ein Mietvertrag mit einem Kunden abgeschlossen worden. Für den Betrieb dieser Mieterinfrastruktur wird ein Leistungsbedarf von mehr als 750 kVA gefordert. Diese Leistung kann nicht mehr von der nächstgelegenen Transformatorenstation Schuppis zur Verfügung gestellt werden. Deshalb wurde entschieden, koordiniert mit dem Erweiterungsbau der Emil Egger AG eine neue Transformatorenstation zu integrieren. Die Investitionskosten werden durch die Elektrizitätsversorgung getragen, und sämtliche Stromkunden auf dem Areal der Firma Emil Egger AG, Martinsbruggstrasse 83 und 85, werden somit als Niederspannungskunden direkt ab der neuen Transformatorenstation beliefert.



2 Projektbeschreibung

Die elektromechanische Ausrüstung der neuen Transformatorenstation umfasst zwei Transformatorenplätze für Einheiten bis 1'000 kVA sowie eine auf die Leistungsfähigkeit abgestimmte Mittel- und Niederspannungsanlage. Bauart und Ausrüstung entsprechen dem bewährten Normtyp für Transformatorenstationen zur Versorgung im Stadtgebiet. Die Transformatorenstation „Schuppisegg“ wird in das bestehende Mittelspannungs- und Niederspannungsnetz eingeschlaucht.

3 Kostenzusammenstellung

| Projektteil | Projekt-Nr. | Projektdaten | Kosten | |
|------------------------|-------------|--|------------|----------------|
| Trafostation | 3'001'236 | Gebäude | CHF | 134'000 |
| | 3'001'237 | Elektromechanische Ausrüstung | CHF | 199'000 |
| Mittelspannungsnetz | 3'001'238 | 90 m Kabel 150 mm ² | CHF | 62'000 |
| Niederspannungsnetz | 3'001'239 | 415 m Kabel 2 x 150 mm ² 280 m Res. Rohranlage | CHF | 173'000 |
| Schwachstrom | 3'001'240 | 90 m Signalkabel, 40 Adern | CHF | 30'000 |
| Projektierung u. Baul. | 3'001'241 | Projektierung / Bauleitung | CHF | 69'000 |
| Kreditfreigabe | | | CHF | 667'000 |

Beilage:
Situationsplan

